



COMUNE DI FERRARA

Città Patrimonio dell'Umanità



**DISCIPLINARE DI GARA**  
**PER LA GESTIONE DELL'ATTIVITA' EDUCATIVA NEL SERVIZIO ESTIVO (C.R.I.)**  
**DEI NIDI E DELLE SCUOLE D'INFANZIA COMUNALI NEL MESE DI LUGLIO 2014.**  
**CIG n. 5780250D2F**

**1. Nome, indirizzo, numero di telefono e di fax, nonché indirizzo elettronico dell'amministrazione aggiudicatrice.**

Comune di Ferrara -Istituzione dei Servizi Educativi, Scolastici e per le Famiglie- P.zza municipale n. 2 -44121- Ferrara. Tel: 0532/ 419.385 -.240 -.294; Fax: 0532/419.397; e-mail:f.paparella@comune.fe.it; sito internet: www.comune.fe.it/contratti.

**2.**

**3. a) Procedura aperta**

**4.**

**5. Luogo di prestazione dei servizi:** Ferrara presso le sedi dei nidi e scuole d'infanzia comunali meglio indicate all'art. 5 del C.S.A.;

**6. Oggetto dell'appalto e importo a base di gara:**

**b)** appalto per la gestione dell'attività educativa nel servizio estivo dei nidi e delle scuole d'infanzia comunali di Ferrara nel mese di luglio 2014. (artt. 1 e 2 C.S.A.)

**c) Cat. del servizio 26 Allegato IIB** del D.Lgs n. 163/2006 - **CPV: 92331210-5** – servizi di animazione per bambini -;

**L'importo stimato a base di gara** per il periodo contrattuale (mese di luglio 2014) è pari ad **Euro 110.000 Iva esclusa, di cui Euro 100,00 per oneri della sicurezza derivanti da "interferenze"** (art. 19 C.S.A.).

Ai fini della corretta valutazione dell'importo a base di gara, ai sensi degli artt. 28 e 29 del D.Lgs 163/2006 si deve tenere in considerazione che è prevista la facoltà di rinnovo anno per anno nei tre anni successivi alla stipulazione del contratto iniziale (art. 4 C.S.A.), pertanto, **il valore complessivo presunto dell'appalto comprensivo degli eventuali rinnovi è stimato in complessivi Euro 440.000,00** ed IVA esclusa. (art. 7 CSA).

**Importo soggetto a ribasso** per il periodo contrattuale (mese di luglio 2014) **Euro 109.900,00.**

**7. Suddivisione in lotti:** no

**8. Durata dell'appalto:** Il presente appalto avrà durata per il periodo dal 3 al 30 luglio 2014 con decorrenza dall'aggiudicazione definitiva (art. 4 C.S.A.)

E' prevista la facoltà di rinnovo anno per anno nei tre anni successivi, ai sensi e modalità di cui all'art. 4 del C.S.A.,

**9.** Non sono ammesse varianti.

**10.**



COMUNE DI FERRARA

Città Patrimonio dell'Umanità



**11.a) Nome, indirizzo, numero di telefono e di fax nonché indirizzo elettronico del servizio presso il quale si possono richiedere il capitolato d'oneri e i documenti complementari e altri punti di contatto:**

Il bando, il disciplinare di gara, il capitolato speciale d'appalto e i documenti complementari sono messi a disposizione, per via elettronica e a decorrere dalla pubblicazione del bando, in accesso libero, diretto e completo sul sito internet: [www.comune.fe.it/contratti](http://www.comune.fe.it/contratti). e possono essere richiesti all'indirizzo di cui al punto 1.

Per informazioni di carattere tecnico: Dott.ssa Anna Flora De Tommaso [detommaso.istruzione@edu.comune.fe.it](mailto:detommaso.istruzione@edu.comune.fe.it) tel. 0532 418133;

Per informazione di carattere amministrativo: U.O. Contratti ed Appalti tel 0532/419.385 -284 fax 0532/419397; e-mail: [f.paparella@comune.fe.it](mailto:f.paparella@comune.fe.it)

**12. a) Termine ultimo per la ricezione delle offerte:**

**entro e non oltre il giorno LUNEDI' 23 GIUGNO 2014**, per le offerte inviate a mezzo raccomandata postale A.R.; **entro le ore 13 dello stesso giorno** per le offerte recapitate a mano, a mezzo corriere o posta celere direttamente presso l'Ufficio Protocollo Centrale del Comune, (la ricezione delle offerte avviene nei soli seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 13 ed il martedì e il giovedì anche dalle ore 15 alle ore 17). Oltre detto termine non sarà valida alcuna altra offerta anche se sostitutiva od aggiuntiva ad offerta precedente. Il recapito del piego rimane ad esclusivo rischio del mittente ove per qualsiasi motivo il piego stesso non giunga a destinazione in tempo utile.

**b) Indirizzo:** v. punto 1 –Ufficio Protocollo Centrale.

**c) Lingua da utilizzare per la redazione dell'offerta:** Italiano;

**13. a) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte:** All'apertura dei plichi sono ammessi a partecipare tutti i soggetti interessati. I legali rappresentanti degli offerenti o altri soggetti muniti di delega o procura saranno autorizzati a richiedere la verbalizzazione in sede di gara di eventuali dichiarazioni.

**b) Data, ora e luogo di apertura delle offerte: il giorno MARTEDI' 24 GIUGNO 2014 ore 10** presso una sala della Residenza Municipale (indirizzo vedi punto 1).

**14. Cauzione e garanzie richieste:**

cauzione provvisoria € 2.200,00=, mediante fideiussione bancaria od assicurativa, o rilasciata dagli intermediari finanziari, ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs 163/2006, con espressa rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, c. 2 del c.c. e la sua operatività entro 15 giorni a semplice richiesta della stazione appaltante. Validità 180 giorni. Restituzione entro 30 giorni ai non aggiudicatari. Oppure mediante contanti, depositati presso la Tesoreria Comunale presso Cassa di Risparmio di Ferrara - via Cairoli 14 - che rilascerà quietanza diversa da quella di tesoreria.

La garanzia provvisoria dovrà essere accompagnata dall'impegno di un fidejussore verso il concorrente, a rilasciare garanzia fidejussoria definitiva nel caso di aggiudicazione dell'appalto da parte del concorrente. Qualora la cauzione venga rilasciata da Istituto di Intermediazione Finanziaria, dovrà essere documentato o dichiarato che quest'ultimo è iscritto nell'elenco speciale di cui all'art. 107, D.Lgs 385/93 e che svolge in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie a ciò autorizzato dal Ministero dell'Economia e delle Finanze. La cauzione è ridotta del 50% nei casi previsti dall'art. 75, comma 7 del D.Lgs 163/2006, con obbligo di allegazione di documentazione giustificativa, pena l'inammissibilità dell'offerta.

Ai sensi del D.M. 123/04, i concorrenti possono presentare quale garanzia fideiussoria la scheda



COMUNE DI FERRARA

Città Patrimonio dell'Umanità



tecnica di cui al citato decreto - schema tipo 1.1 - scheda tecnica 1.1. adeguata alle nuove disposizioni normative del D.Lgs. 163/2006.

In caso di raggruppamento temporaneo di imprese costituito o da costituirsi la cauzione provvisoria dovrà essere prodotta dalla capogruppo o dal soggetto individuato come futuro capogruppo con indicazione espressa dei nominativi anche degli altri componenti il raggruppamento.

La mancata presentazione della cauzione o la presentazione difforme rispetto alle prescrizioni cui all'art. 75 comma 4 del D.Lgs 163/2006, comporterà l'esclusione dell'offerente dalla gara.

In sede di esecuzione del contratto verrà richiesta una cauzione definitiva calcolata in conformità a quanto previsto dall'art. 113 del D.Lgs 163/2006 e ai sensi dell'art. 21 del C.S.A..

L'aggiudicataria dovrà presentare le polizze assicurative di cui all'art. 13 del C.S.A..

**15. Finanziamento:** mezzi ordinari di bilancio. **Pagamento:** art. 18 del C.S.A.,

#### **16. Soggetti ammessi alla gara e prescrizioni generali:**

Sono ammessi a partecipare alla presente procedura aperta e possono presentare offerta i soggetti di cui all'art. 34, comma 1, del D.Lgs n. 163/2006 alle condizioni ivi stabilite, nonché i concorrenti con sede in altri stati diversi dall'Italia, ai sensi degli artt. 39 e 47 del medesimo D. Lgs n. 163/2006, purchè specializzati ed operanti nel settore, aventi finalità socio-educative.

Raggruppamenti Temporanei e consorzi ordinari di concorrenti: sono ammessi ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs 163/2006, alle condizioni ivi stabilite, anche se non ancora costituiti. In tal caso il progetto tecnico e l'offerta dovrà essere sottoscritta da tutti gli operatori economici che costituiranno il raggruppamento o consorzio. Il costituendo raggruppamento o consorzio dovrà presentare, in sede di gara, l'impegno, come da allegato alla dichiarazione sostitutiva da presentare in sede di gara, che in caso di aggiudicazione della gara, gli operatori stessi conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi qualificato come mandatario il quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e dei mandanti. In questa dichiarazione dovranno essere specificate le parti del servizio che saranno eseguite dai singoli operatori economici riuniti o consorziati.

E' fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti. E' vietata qualsiasi modificazione alla composizione delle associazioni temporanee e dei consorzi ordinari di concorrenti. I concorrenti riuniti in raggruppamento temporaneo devono eseguire le prestazioni nella percentuale corrispondente alla quota di partecipazione del raggruppamento

La mandataria, in ogni caso, deve possedere i requisiti ed eseguire le prestazioni in misura maggioritaria ai sensi dell'art. 275 comma 2 del DPR n. 207/2010.

In caso di raggruppamento o consorzio di cui alla lett. d) ed e) dell'art. 34 del D.Lgs n. 163/2006, le dichiarazioni di cui al successivo punto 17 sono richieste anche per le imprese mandanti o firmatarie dell'offerta.

I consorzi di cui all'art. 34 lett.b)-consorzi di cooperative di produzione e lavoro, consorzi di imprese artigiane- e art. 34 lett. c)-consorzi stabili- sono tenuti ad indicare, in sede di offerta, per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato. I consorzi stabili sono ammessi ai sensi dell'art. 36 del D.Lgs 163/2006, e ai sensi dell'art. 277 del DPR n. 207/2011. E' vietata la partecipazione a più di un consorzio stabile.



### **17. DOCUMENTAZIONE richiesta pena l'esclusione:**

L'offerente dovrà presentare, a pena di esclusione, un plico sigillato con nastro adesivo o altro materiale da consentirne l'integrità e controfirmato sui lembi di chiusura e riportare all'esterno la ragione sociale del concorrente unitamente all'indirizzo, cf., numero di telefono e fax, e-mail e pec e la dicitura: "NON APRIRE"- OFFERTA PER LA GESTIONE DELL'ATTIVITA' EDUCATIVA NEL SERVIZIO ESTIVO 2014 DEI NIDI E DELLE SCUOLE D'INFANZIA COMUNALI NEL MESE DI LUGLIO 2014. Scadenza \_\_\_\_\_ ore \_\_\_\_\_;

Detto plico principale dovrà contenere al suo interno le seguenti buste chiuse come sopra e riportanti all'esterno le seguenti diciture:

**Busta n. 1 Documentazione Amministrativa;**

**Busta n. 2 Offerta Tecnica;**

**Busta n. 3 Offerta economica;**

**Busta n. 4 (facoltativa) Documentazione ex art. 48 del D.Lgs 163/2006;**

**Busta n. 5 (facoltativa) Documentazione relativa alle giustificazioni sui prezzi;**

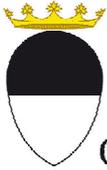
**N.B. Tutta la documentazione prodotta dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante o da un procuratore, la cui procura deve essere allegata almeno alla documentazione amministrativa (busta 1) a pena di esclusione.**

Nella **BUSTA N. 1 DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA:** i concorrenti dovranno inserire:

- 1) **Istanza di partecipazione e dichiarazione sostitutiva** di atto di notorietà (in carta libera) con firma non autenticata del legale rappresentante dell'impresa e corredata da fotocopia semplice di valido documento di identità del sottoscrittore (artt. 46 e 47 DPR 445/2000), nella quale la Ditta, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 DPR 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate, dichiara il possesso dei seguenti requisiti:

Requisiti di ordine generale:

- 1.1) assenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38 , comma 1 lettere a) b) c) d) e) f) g) h) i) l) m) mbis) mter) mquater) e comma 2, del D. Lgs 163/06 (le cause di esclusione devono essere specificamente indicate). Le dichiarazioni di cui alle lettere b), c) e m-ter) del citato art. 38 devono essere prodotte anche da ciascuno dei soggetti ivi indicati e specificamente: per le imprese individuali: dal **titolare** e **dai direttori tecnici** dell'impresa qualora questi ultimi siano persone diverse dal titolare; per le società commerciali, le cooperative e loro consorzi: **dai direttori tecnici** e **da tutti i soci**, se si tratta di s.n.c.; **dai direttori tecnici** e **da tutti i soci accomandatari**, se si tratta di s.a.s.; **dai direttori tecnici** e **dagli amministratori muniti di poteri di rappresentanza, o il socio unico, ovvero il socio di maggioranza in caso di società con meno di quattro soci** per ogni altro tipo di società o consorzio;
- 1.2) di applicare pienamente ed integralmente ai propri addetti i contenuti economico-normativi della contrattazione nazionale del settore e dei contratti integrativi vigenti, con particolare riferimento al rispetto dei salari minimi contrattuali derivanti dalla stessa ai sensi dell'art. 36 della legge 300 del 1970;
- 1.3) di essere in regola con la normativa in tema di sicurezza per la tutela della vita e della salute dei lavoratori ai sensi del D. Lgs. 81/2008 ed in particolare di aver effettuato il censimento dei rischi, il relativo esame e la definizione delle conseguenti misure di sicurezza, inoltre che la propria organizzazione è adeguata per le prestazioni previste;



Città Patrimonio dell'Umanità

- 1.4) che non è soggetto alle cause di esclusione delle procedure di appalto di cui all'art. 41 del D. Lgs. 198/2006 (Codice delle pari opportunità tra uomo e donna ex art. 6 della legge 246/2005) e di cui all'art. 44 del D. Lgs. 286/1998 (Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero);
- 1.5) che non è stato oggetto dei provvedimenti interdittivi emanati ai sensi dell'art.14 del d.lgs n. 81 del 9.04.2008 e successive modifiche;
- 1.6) che non ha violato l'art. 5, comma 2, lett. c), l. 15 dicembre 1990, n. 386 (“Nuova disciplina sanzionatoria degli assegni bancari”);
- 1.7) di non partecipare alla gara in più di un'associazione temporanea, consorzio o soggetto di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e) ed f) del D.Lgs. 163/2006, ovvero di non partecipare simultaneamente in forma individuale ed in associazione temporanea o consorzio. I consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lettera b) e c) del suddetto D.Lgs. sono tenuti anche a dichiarare per quali consorziati il consorzio concorre e quali servizi saranno svolti da ciascun componente e/o in che percentuale intenderà svolgerli. A questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi forma alla medesima gara;

Requisiti di idoneità professionale:

- 1.8) dichiarazione sostitutiva del Certificato di iscrizione nel registro delle imprese di cui all'art. 2188 del codice civile, rilasciato dalla Camera di Commercio dalla quale risulti:
  - che la ditta esercita attività rientrante nell'oggetto della presente gara;
  - che la ditta non si trovi in stato di liquidazione coatta, di fallimento, concordato preventivo o nei cui riguardi sia in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni;
  - i nominativi e le qualifiche delle persone che rivestono la legale rappresentanza, eventuali direttori tecnici e gli amministratori muniti dei poteri di rappresentanza.
- 1.8bis) (solo per le Cooperative e Associazioni) dichiarazione di iscrizione ai relativi Albi e/o Registri;

Requisiti di capacità tecnica e professionale:

- 1.9) aver realizzato, negli anni scolastici 2011/2012 – 2012/2013 -2013/2014, servizi per l'infanzia 0-6 a favore di committenti sia pubblici che privati o in quanto privati autorizzati o gestori di scuola dell'infanzia paritaria, il cui importo sia stato nel triennio scolastico di riferimento, complessivamente almeno pari ad Euro 110.000,00 (l'importo annuale dell'appalto) al netto di IVA.

**NB:** *Si precisa che tali servizi dovranno essere stati svolti in maniera consecutiva, regolarmente e con buon esito (senza che si siano verificate inadempienze gravi formalizzate con provvedimenti definitivi, anche amministrativi, aventi caratteristiche ed effetti sanzionatori), e dovranno riportare indicazione per ciascun servizio gli importi, le date e i destinatari. Se trattasi di servizi prestati a favore di amministrazioni o enti pubblici, esse sono provate da attestazioni rilasciate e viste dalle amministrazioni o dagli enti medesimi; se trattasi di servizi prestati a privati, l'effettuazione effettiva della prestazione è dichiarata da questi o, in mancanza, dallo stesso concorrente;*

- 1.10) essere in possesso di registrazione EMAS (regolamento n. 1221/2009 sull'adesione volontaria delle organizzazioni a un sistema comunitario di ecogestione e audit), o certificazione ISO 14001 o equivalente, in corso di validità; in alternativa i partecipanti possono presentare una descrizione dettagliata del sistema di gestione ambientale attuato in conformità ad una norma tecnica riconosciuta (politica ambientale, analisi ambientale iniziale, programma di miglioramento, attuazione del sistema gestione ambientale, misurazioni e valutazioni, definizione delle responsabilità, sistema di documentazione);

Subappalto:



- 1.11) indicazione dei servizi e quota che si intende eventualmente subappaltare.(art. 23 C.S.A); in tal caso di applica l'art. 118 del D.Lgs 163/2006 e si precisa che la quota parte subappaltabile del servizio soggetto a subappalto non può eccedere il 30% dell'importo complessivo del contratto;

Altre dichiarazioni

- 1.12) di aver preso visione del bando di gara, del disciplinare, del capitolato d'appalto, unitamente agli allegati, di accettarli integralmente e di non aver nulla da eccepire relativamente alle condizioni poste per l'espletamento del servizio;
- 1.13) di acconsentire, ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 196/2003, al trattamento dei dati personali per ogni esigenza connessa con l'espletamento della gara.
- 1.14) di acconsentire che ogni comunicazione e/o notificazione e/o informazione circa la procedura di gara di cui trattasi, ivi comprese la comunicazione di aggiudicazione definitiva, esclusione dalla procedura di gara e/o la data di avvenuta stipulazione del contratto con l'aggiudicatario possono essere inoltrate dalla Stazione Appaltante al numero di fax indicato, e a tal fine, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 79 co. 5 e co. 5 bis del D. Lgs 163/2006 dichiara fin d'ora, di accettare e riconoscere come valida ed efficace, ogni comunicazione e/o notificazione e/o informazione al sottoscritto pervenuta al n. FAX indicato in sede di gara ovvero all'indirizzo di Posta Elettronica Certificata (PEC) indicato in sede di gara;

- 2) **Cauzione provvisoria** ai sensi e nelle modalità di cui all'art. 75 del D.Lgs 163/2006 pari ad Euro 2.200,00 (si veda il precedente punto 14);
- 3) **Modello Gap** debitamente compilato limitatamente per i dati dell'impresa partecipante e come da schema allegato alla dichiarazione sostitutiva pubblicata sul sito internet: [www.comune.fe.it/contratti](http://www.comune.fe.it/contratti);

- 4) **<eventuale> mandato all'impresa capogruppo** sia per le associazioni temporanee di imprese che per i consorzi di concorrenti di cui alle lettere d) ed e) dell'art. 34 del D.Lgs. 163/2006, salvo che si avvalgano della facoltà di presentare offerta prima della loro costituzione (art. 37, co. 8, D.Lgs. 163/2006), in quest'ultimo caso presentare dichiarazione di impegno a conferire mandato collettivo speciale con rappresentanza. In entrambi i casi le imprese raggruppate dovranno indicare la percentuale di partecipazione al raggruppamento (art. 37 citato, comma 13);

Le dichiarazioni di cui al punto 1) dovranno essere rese da ogni impresa facente parte il raggruppamento, in particolare i requisiti dei punti 1.9) devono essere posseduti per almeno il 50% dalla mandataria ed il restante dalle mandanti per una quota di almeno il 10% ciascuna, con riferimento alle percentuali dell'appalto che ciascun componente del raggruppamento intende realizzare.

Il requisito di cui al punto 1.10) dovrà essere posseduto da ogni partecipante all'ATI./ dovrà essere posseduto dall'ATI nel suo complesso.

L'impresa/e individuata/e da un consorzio di cui all'art. 34, comma 1, lettere b) e c) del D.Lgs n. 163/2006, quale impresa/e incaricata/e di effettuare il servizio/la fornitura in oggetto dovrà/anno presentare le dichiarazioni di cui ai punti da 1.1 a 1.8 e punti 1.11) a 1.14).

I consorzi, di cui all'art. 34 comma 1 lettera b) e c) del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i., comprovano il possesso dei requisiti di cui ai punti 1.9) e 1.10) o in proprio o sommando i requisiti posseduti dai consorziati incaricati dell'esecuzione.



COMUNE DI FERRARA

Città Patrimonio dell'Umanità



**NB:** Ai sensi dell'art. 2 della deliberazione AVCP del 5 maggio 2014, dato l'importo posto a base di gara per periodo contrattuale (mese di luglio 2014), l'operatore economico è esentato dal versamento del contributo a favore dell'Autorità.

L'amministrazione Comunale si riserva la facoltà di verificare tali dichiarazioni richiedendone adeguata documentazione alla ditta aggiudicataria. In particolare i requisiti di ordine generale, di capacità tecnica-professionale ed economico finanziaria verranno verificati in capo all'aggiudicataria a seguito dell'aggiudicazione provvisoria.

La mancanza di uno dei requisiti di cui sopra e le relative dichiarazioni, nonché della documentazione richiesta e da allegare, comporterà la non ammissione alla gara.

La domanda e le dichiarazioni potranno essere redatte utilizzando l'allegato modulo predisposto dalla Stazione Appaltante e pubblicato sul sito [www.comune.fe.it/contratti](http://www.comune.fe.it/contratti)

**Nella BUSTA N. 2 OFFERTA TECNICA i concorrenti dovranno inserire:**

un progetto redatto in forma sintetica contenente le caratteristiche del servizio secondo i criteri ed indicazioni di cui al successivo punto 23, punto 2) e rispettando il numero di pagine indicate. Per consentire una facile comparazione tra i soggetti concorrenti la relazione dovrà avere un'articolazione interna secondo il contenuto dei criteri e sub criteri indicati al punto 23, punto 2), ogni pagina deve essere numerata e ogni paragrafo deve riportare la numerazione progressiva. Per facilitare il lavoro della Commissione tale documentazione dovrà essere prodotta in un originale e n. 3 copie fotostatiche.

La proposta deve essere sottoscritta, **a pena di esclusione**, dal legale rappresentante e qualora il concorrente sia un'Associazione Temporanea, o un Consorzio, o un GEIE non ancora costituiti, da parte di tutti i soggetti che ne fanno parte.

Nella busta contenente il progetto, la ditta dovrà indicare quali parti specifiche del progetto presentato sono da secretare per un eventuale accesso agli atti e per quali specifici motivi. In caso di assenza di indicazioni l'Amministrazione è facoltizzata a concedere l'accesso di cui all'art. 13 e 79 comma 5-quater del D.Lgs n. 163/2006.

**Nella BUSTA N. 3 OFFERTA ECONOMICA i concorrenti dovranno inserire:**

Offerta economica, redatta in lingua italiana, in bollo da € 16,00, validamente sottoscritta dal soggetto rappresentante il concorrente, utilizzando preferibilmente il modello predisposto dalla Stazione Appaltante e pubblicato sul sito internet [www.comune.fe.it/contratti](http://www.comune.fe.it/contratti) contenente il prezzo offerto per l'espletamento del servizio. Non sono ammesse offerte pari o in aumento rispetto agli importi posti a base di gara, parziali, incomplete o condizionate, pena l'esclusione.

L'offerta economica deve contenere un prezzo, in cifre e in lettere, comprensivo di tutte le voci di costo, IVA esclusa. e in caso di difformità tra l'indicazione in cifra e in lettera sarà considerato valido lo sconto ritenuto più favorevole per l'Amministrazione.

L'offerta economica dovrà contenere altresì l'indicazione della stima degli oneri della sicurezza interni aziendali per lo svolgimento del servizio.

La proposta deve essere sottoscritta, **a pena di esclusione**, dal legale rappresentante e qualora il concorrente sia un'Associazione Temporanea, o un Consorzio, o un GEIE non ancora costituiti, da parte di tutti i soggetti che ne fanno parte.



COMUNE DI FERRARA

Città Patrimonio dell'Umanità



**Nella BUSTA (facoltativa) N. 4 DOCUMENTAZIONE EX ART. 48 del D.LGS 163/2006:**

Documentazione a comprova delle dichiarazioni di cui ai punti 1.9), 1.10) del presente punto 17, la presentazione di tale documentazione permetterà alla Stazione Appaltante di aggiudicare in tempi più rapidi, potendo avviare la verifica dei requisiti di cui all'art. 48 del D.Lgs 163/2006 già dall'aggiudicazione provvisoria;

Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs n. 163/2006 sarà richiesto di comprovare i requisiti di cui al punto 1.9) a mezzo di attestazioni rilasciate dai destinatari dei servizi come previsto ai rispettivi punti, entro dieci giorni dalla richiesta a mezzo fax o pec inviata dalla stazione appaltante. Il requisito di cui al punto 1.10), verrà comprovato attraverso la presentazione di originale o copia dichiarata conforme ai sensi del DPR 445/2000 delle relative attestazioni o altra documentazione idonea a dimostrare il possesso del requisito prescritto. I concorrenti avranno facoltà di allegare tali attestazioni già in sede di gara con la presente busta.

NB: la mancata presentazione non comporterà causa di esclusione.

**Nella BUSTA (facoltativa) N. 5 DOCUMENTAZIONE RELATIVA ALLE GIUSTIFICAZIONI SUI PREZZI:**

Le giustificazioni relative alle voci di prezzo che concorrono a formare l'importo complessivo offerto, contenenti gli elementi indicati dall'art. 87, comma 2 del D.Lgs 163/2006. La presentazione di tale documentazione permetterà alla Stazione Appaltante di aggiudicare più rapidamente potendo avviare la verifica sull'eventuale anomalia dei prezzi già dall'aggiudicazione provvisoria.

NB: La mancata presentazione non comporterà causa di esclusione.

E' ammesso il ricorso all'istituto dell'**avvalimento** alle condizioni e modalità contenute all'art. 49 del D.Lgs 163/2006

18.

19.

20.

21. **Validità dell'offerta:** 180 giorni decorrenti dalla data di scadenza del termine per la presentazione dell'offerta.

22.

**23. Criterio di aggiudicazione**

L'appalto sarà aggiudicato alla Ditta (intendendosi d'ora in poi per ditta o impresa o appaltatore anche i raggruppamenti di imprese e/o i Consorzi), che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi degli artt. 81 e 83 del D.Lgs n. 163/2006 sulla base dei seguenti elementi di valutazione e relativi coefficienti espressi in centesimi:

**1) PREZZO**

**(MAX PUNTI 40)**

Sarà assegnato il punteggio massimo di 40 punti alla ditta che presenterà il prezzo per lo svolgimento del servizio più basso. Quindi per le altre offerte il prezzo sarà determinato in misura inversamente proporzionale nel seguente modo:

**Formula applicata:**

punti assegnati =  $40 * \text{costo complessivo del servizio più basso} / \text{costo del servizio da valutare}$



## 2) QUALITÀ

(MAX PUNTI 60)

Per il criterio di attribuzione del punteggio relativo agli **elementi quantitativi di valutazione, afferenti comunque alla qualità del servizio**, denominato **criterio A**, sarà applicata la formula proporzionale per cui alla quantità maggiore di prodotti offerti sarà attribuito il punteggio massimo mentre alle altre offerte si attribuiranno punteggi proporzionali

Per il criterio di attribuzione del punteggio relativo agli **elementi non quantitativi di valutazione** dell'offerta, denominato **criterio B**, ogni componente della Commissione di gara attribuirà all'offerta un coefficiente discrezionale compreso tra 0 e 1 legato ad un grado di giudizio di cui alla tabella di seguito riportata. Quindi la Commissione calcolerà la media dei coefficienti attribuiti dai componenti riportando ad uno la media più alta e proporzionando a tale media massima le medie provvisorie prima calcolate; il punteggio sarà ottenuto moltiplicando la media definitiva per il corrispondente valore massimo di punteggio attribuibile.

Gli elementi di valutazione di natura qualitativa sopra descritti avvengono attraverso il seguente grado di giudizio attribuito dalla Commissione stessa:

GRADO GIUDIZIO ATTRIBUITO DALLA COMMISSIONE GIUDICATRICE	COEFFICIENTE
Ottimo	1.00
Buono	0.80
Sufficiente	0.6
Insufficiente	0.4
Gravemente insufficiente	0.2
Inesistente	0

Il progetto tecnico relativo all'aspetto "QUALITÀ", riferito ai punti A), B), C) e d) dovrà essere redatto in forma sintetica di non oltre 20 facciate, in formato A4, dattiloscritte con carattere Arial o new roman in dimensione 12 per massimo 40 righe per ogni facciata.

Il superamento del suddetto numero di pagine o di righe comporterà l'applicazione di n.2 punti di penalità, applicata al punteggio attribuito all'offerta progettuale.

MERITO TECNICO	PUNTI 60
<b>A) Curriculum del Pedagogista utilizzato dalla Ditta per sovrintendere ai Servizi</b>	<b>Max p. 5</b>
1. esperienza pluriennale in attività professionale presso servizi prima infanzia e servizi integrativi	Max p. 3 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione B
2 Numero corsi di formazione specifica per attività integrative estive ed altre attività rivolte alla primissima infanzia	Max p. 1 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione A
3. Numero corsi specializzazione post-universitaria ad indirizzo specifico	Max p. 1 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione A



<b>B) Qualificazione professionale degli operatori assegnati al servizio</b>	<b>Max p. 10</b>
1. esperienza di servizio educativo rivolto ai minori maturata presso strutture pubbliche e private autorizzate <b>Numero</b> di operatori che hanno maturato almeno n. 6 mesi di servizio	Max p. 4 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione A
2. possesso Diploma di Laurea ad indirizzo psicopedagogico o psicologico <b>Numero</b> di operatori in possesso del Diploma di Laurea	Max. p. 2 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione A
2. corsi di formazione specifica <b>Numero</b> di operatori che hanno partecipato ad almeno 30 ore di formazione (inclusa formazione obbligatoria ai sensi del D.lgs.n. 81/2008)	Max p. 2 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione A
3. corsi specializzazione post-universitaria <b>Numero</b> di operatori in possesso di almeno 1 corso di specializzazione post-universitaria	Max p.2 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione A
<b>C) Progetto tecnico di organizzazione educativo-didattica del servizio</b>	<b>Max p. 27</b>
1. Struttura organizzativa/attività educative-didattiche rivolte alla prima infanzia (laboratori, lavori di gruppo, uscite, coinvolgimento soggetti diversi, ecc...)	Max p.10 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione B
2. Riferimenti teorico pratici cui si ispira la progettazione educativa per la tipologia specifica di servizi educativi estivi	Max p.5 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione B
3. Metodologie utilizzate per interventi individualizzati, di gruppo e di sezione	Max p. 5 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione B
4. Metodologie educative e interventi per la piena inclusione di bambini disabili e in situazioni di disagio.	Max p.7 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione B
<b>D) Misure organizzative adottate per assicurare la qualità del servizio offerto</b>	<b>Max p.18</b>
1. rapporto numerico insegnante/bambino, presenze, figure polivalenti (atelieristi, ecc...)	Max p.5 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione B
2. organizzazione funzionale personale educativo e non: modalità organizzative e di confronto	Max p.3 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione B
3. modalità, forme, tempi di sostituzione personale assente	Max p.5



	Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione B
4. tipologia coordinamento organizzativo e pedagogico (modalità e responsabilità)	Max p. 2 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione B
5. forme di coinvolgimento e partecipazione delle famiglie	Max p.3 Per l'attribuzione del punteggio verrà utilizzato il criterio valutazione B

**Soglia di sbarramento:** il punteggio complessivo dell'offerta tecnica sarà dato dalla somma dei punteggi ottenuti per ciascun dei criteri di valutazione relativi alla singola offerta. In ogni caso l'offerta sarà ritenuta non ammissibile qualora non raggiunga almeno 25 punti nel complesso dell'offerta tecnica.

**Riparametrazione:** nel caso in cui non vi sia alcuna offerta che ottenga il punteggio massimo previsto (60 punti) per il merito tecnico, al fine di ristabilire l'equilibrio dei vari elementi di valutazione, la Commissione di gara effettuerà la riparametrazione, assegnando al concorrente con il punteggio più alto il punteggio massimo di 60 punti e agli altri concorrenti un punteggio proporzionale;

Per il calcolo di tutti i punteggi verranno utilizzati due decimali arrotondando il secondo decimale all'unità superiore qualora il terzo decimale sia uguale o superiore a 5.

**NB:** Le condizioni specificate nella parte progettuale e/o economica fanno parte integrante e sostanziale delle condizioni di esecuzione delle prestazioni in oggetto. La loro mancata attuazione anche solo parziale perfeziona il caso di grave inadempimento ai sensi dell'art. 136 co. 1 del D.Lgs. n. 136/2006 e comporta la risoluzione del contratto con le modalità specificate in detto articolo.

La stazione appaltante si riserva di procedere ai sensi dell'art. 86 comma 3 del D.Lgs 163/2006.

#### **Apertura dei plichi:**

Nell'ora e giorno stabiliti nel bando il Presidente di gara assistito ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Comunale sui Contratti dal Segretario Generale o suo delegato nonché da un segretario verbalizzante, procederà in seduta pubblica, all'apertura dei plichi e:

- a verificare la correttezza formale e sostanziale della documentazione amministrativa e all'ammissione alla procedura;
- La Stazione appaltante non procederà alla sospensione della gara per la verifica dei requisiti ex art. 48 del D. Lgs. 163/2006 in quanto il servizio oggetto del presente appalto rientra tra quelli indicati nell'allegato IIB del D. Lgs. 163/2006. Tali requisiti saranno oggetto di verifica dopo l'aggiudicazione provvisoria.
- Per le ditte ammesse si procederà all'apertura delle buste contenenti le offerte tecniche-qualitative per la verifica formale e loro siglatura da parte di almeno due Commissari.
- Successivamente la Commissione di gara, nominata ai sensi dell'art. 84 del D.Lgs n. 163/2006, procederà in una o più sedute riservate all'esame e valutazione, con attribuzione dei punteggi, dei progetti tecnico-qualitativi. In seduta pubblica, previa convocazione delle



COMUNE DI FERRARA

Città Patrimonio dell'Umanità



ditte ammesse comunicata con un anticipo di almeno 24 ore, il Presidente di gara, darà comunicazione dei punteggi assegnati e procederà all'apertura dell'offerta economica con aggiudicazione provvisoria.

Le operazioni di gara saranno verbalizzate ai sensi dell'art. 78 del D.Lgs n. 163/2006. L'aggiudicazione così come risultante dal verbale di gara è meramente provvisoria e subordinata all'adozione di "determinazione" del dirigente competente di approvazione delle risultanze del verbale di gara, di impegno dell'importo di aggiudicazione, con conseguente aggiudicazione definitiva dopo aver accertato il possesso dei requisiti prescritti e la non sussistenza delle cause di divieto, di decadenza o di sospensione previste dalla normativa vigente.

**24. Organo competente per le procedure di ricorso:** Tribunale Amministrativo Regionale Emilia-Romagna -TAR Bologna. **Termine per presentare ricorso:** **a)** entro 30 giorni dalla pubblicazione del bando per motivi che ostano alla partecipazione; **b)** entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di esclusione; **c)** entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di aggiudicazione.

25.

26. **Spedito** in G.U.U.E il 30/05/2014

**27. l'appalto non rientra nel campo di applicazione dell'Accordo sugli appalti pubblici.**

#### **ALTRE INFORMAZIONI:**

La Stazione appaltante si riserva la possibilità di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di **una sola offerta valida** o di non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

Nel caso di **offerte uguali**, risulterà aggiudicataria la ditta che ha ottenuto più punti nella parte qualità. In caso di parità nel punteggio sulla qualità, si procederà ai sensi dell'art. 77 del R.D. 827 del 1924 con estrazione in seduta pubblica

La Stazione Appaltante si riserva la possibilità di pubblicare **chiarimenti sugli atti di gara** sul sito internet [www.comune.fe.it](http://www.comune.fe.it) fino a 3 giorni prima la scadenza per la ricezione delle offerte. Le ditte sono invitate a controllare l'eventuale pubblicazione sul sito indicato.

Si farà luogo **all'esclusione dalla gara** nei casi tassativi fissati dall'art. 46 comma 1-bis del D.Lgs n. 163/2006 e della determina n. 4/2012 dell'AVCP.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere, se necessario, ai sensi dell'art. 46 comma 1 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i. Costituisce causa di esclusione il mancato, inesatto o tardivo adempimento alla richiesta formulata ai sensi dell'art. 46, comma 1 D. Lgs. 163/2006 e s.m.i, di completare o presentare chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni presentate.

La Stazione Appaltante si riserva il **diritto di non procedere all'aggiudicazione** della presente gara, di prorogarne la data di scadenza e comunque di annullarla e/o revocarla, per motivi di pubblico interesse, senza che i concorrenti possano vantare alcun diritto.

Ai sensi dell'art. 11 del D.Lgs 163/2006 si precisa che la Stazione Appaltante si riserva la facoltà di autorizzare **l'inizio delle prestazioni** oggetto del presente appalto anche in pendenza della stipula del contratto.

**N.B.** La comunicazione dell'aggiudicazione definitiva, ancorchè sospesa nell'efficacia per la verifica dei requisiti in campo all'aggiudicataria, sarà immediatamente efficace nei confronti dei contro interessati (vedasi Adunanza Plenaria Consiglio di Stato, n. 32/2012).

Il termine per la **stipulazione del contratto** di cui all'art. 11, comma 9 del D.Lgs. n. 163/2006 è di 90 giorni.



COMUNE DI FERRARA

Città Patrimonio dell'Umanità



La stipulazione del contratto avverrà per atto pubblico in forma amministrativa. Le spese di redazione del verbale e di stipulazione del contratto sono a carico dell'aggiudicatario.

L'aggiudicatario, ai sensi dell'art. 38, comma 3 del D.Lgs n. 163/2006 è tenuto a far pervenire alla Stazione Appaltante –entro 20 giorni dalla data di ricevimento della comunicazione di aggiudicazione- i documenti necessari per la stipulazione del contratto.

**NB:** Ai sensi dell'art. 26 del D.L. 24/04/2014 n. 66, l'aggiudicataria, entro 60 giorni dall'aggiudicazione definitiva, è obbligata a rimborsare le **spese relative alle pubblicazioni** del bando e avviso di aggiudicazione effettuate sulla GURI (Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana), che vengono stimati, in via presuntiva a circa Euro 1.000 ma che potranno essere quantificate precisamente solo successivamente. All'aggiudicataria saranno trasmesse le relative fatture.

La gara si attua nei modi indicati nel presente disciplinare. Per quanto non espressamente previsto, trova applicazione il R.D. n. 827/1924.

**Privacy** I dati personali raccolti saranno trattati con e senza l'ausilio di strumenti elettronici, per l'espletamento delle attività istituzionali relative al presente procedimento e agli eventuali procedimenti amministrativi e giurisdizionali conseguenti (compresi quelli previsti dalla L. 241/90 sul diritto di accesso alla documentazione amministrativa) in modo da garantirne la sicurezza e la riservatezza e comunque nel rispetto della normativa vigente. I dati giudiziari, raccolti ai sensi del DPR 445/2000 e DPR 412/2000, saranno trattati in conformità al D.Lgs 196/2003. In relazione ai suddetti dati l'interessato può esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del citato D.Lgs.

**Determinazione a contrarre** n. 48 PG n. 43447 del 21/05/2014 e n. 52 PG 45088 del 28/05/2014

**Responsabile del Procedimento** dott. Mauro Vecchi –Direttore dell'Istituzione dei Servizi Educativi Scolastici e per le Famiglie Servizio/Settore, Tel 0532 418100, e-mail: [vecchi.istruzione@edu.comune.fe.it](mailto:vecchi.istruzione@edu.comune.fe.it)

**PG n: 43447/2014**

Ferrara, 30/05/2014

**Il Responsabile del Procedimento  
Direttore dell'Istituzione dei Servizi  
Educativi, Scolastici e per le Famiglie  
Dott. Mauro Vecchi**